

**AGENȚIA DE STAT
PENTRU PROPRIETATEA INTELECTUALĂ
CHIȘINĂU - REPUBLICA MOLDOVA**

**BULETIN OFICIAL
DE
PROPRIETATE INDUSTRIALĂ**

**The Official Bulletin
of Industrial Property**

3

2006

Publicat la 31 martie 2006

Cronica AGEPI

Comisia mixtă a țărilor-membre ale Acordului în domeniul proprietății intelectuale

În zilele de 1-2 martie curent, la Minsk (Belarus), s-a desfășurat ședința a 12-a a Comisiei mixte a țărilor-membre ale Acordului privind colaborarea pentru combaterea încălcărilor în domeniul proprietății intelectuale din spațiul CSI.

Reprezentantul plenipotențiar al Republicii Moldova la acest for, Andrei Moisei, delegat prin împuterniciri de către Guvernul RM, din partea Agenției de Stat pentru Proprietatea Intelectuală (AGEPI), a prezentat un raport pentru perioada septembrie 2005–februarie 2006, în contextul realizărilor deciziilor ședinței precedente vizavi de protecția drepturilor de proprietate intelectuală.

Raportul include subiecte ce țin de coordonarea proiectului Concepției privind crearea bazelor de date naționale și realizarea schimbului de informații la nivel interguvernamental pentru combaterea infracțiunilor în domeniul protecției proprietății intelectuale; crearea, în cadrul organelor de drept și al altor organe responsabile de implementarea Acordului, a subdiviziunilor de protecție a proprietății intelectuale; alte subiecte privind facilitarea accesului la informație în domeniu.

De asemenea, raportorul RM a informat despre activitatea în domeniul legislației, colaborarea cu ministerele în domeniul protecției proprietății intelectuale, activitatea privind promovarea și implementarea drepturilor de proprietate intelectuală, pregătirea cadrelor în domeniu, precum și măsurile luate în lupta cu infracțiunile în domeniul dreptului de autor și drepturilor conexe.

Acordul privind colaborarea pentru combaterea încălcărilor în domeniul proprietății intelectuale a fost semnat la 6 martie 1998, la Moscova, de către 12 țări: Azerbaidjan, Armenia, Belarus, Georgia, Kazahstan, Kârgâzstan, Tadjikistan, Turkmenia, Uzbekistan, Rusia, Ucraina și Republica Moldova.

Bilanțul Concursului „Biblioteca publică – partener în promovarea proprietății intelectuale”

Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală a desemnat laureații **Concursului republican „Biblioteca publică – partener în promovarea proprietății intelectuale”**. Concursul a fost lansat în decembrie 2004, în cadrul Congresului V al Bibliotecarilor din Republica Moldova, întru evidențierea și menționarea celor mai active biblioteci în activitatea de diseminare a informației din domeniul proprietății intelectuale. Condițiile de participare și componența juriului au fost publicate pe pagina web: www.agepi.md.

La concurs au participat peste 60 de biblioteci publice (orășenești, raionale, municipale), universitare, specializate, însă doar 16 dintre acestea au prezentat informații privind activitățile desfășurate în scopul îndeplinirii condițiilor concursului. Astfel, bibliotecile care au participat la concurs au organizat pe parcursul anului 2005 76 de expoziții de documente speciale și acte normative pe diverse teme, cum ar fi: „Inteligență și Inovație - AGEPI” (Biblioteca Universității Pedagogice „A. Russo”, Bălți), „Ce știi despre AGEPI?” (Biblioteca publică orășenească, Râșcani), „Inginerie și management în transport” (Biblioteca UTM), „Inovația – suport al dezvoltării” (Biblioteca publică „M. Sadoveanu”, Soroca), „Cercetători și inventatori din Republica Moldova” (Biblioteca

publică orășenească, Florești), „Inventică-Creativitate-Inovare” (Biblioteca publică orășenească, Cantemir) etc.

Conducătorii celor mai active biblioteci au fost premiați în cadrul Simpozionului științific „Anul bibliologic 2005”, desfășurat în Sala de conferințe a Bibliotecii Naționale pe 15 martie curent.

Juriul a determinat următorii laureați ai Concursului:

Premiul I a fost acordat dnei E. Racoviță, Director general Biblioteca Științifică a Universității Pedagogice de Stat „Alecu Russo” din Bălți;

Premiul II a fost acordat dnei E. Guțanu, Director Biblioteca publică orășenească „Ion Creangă” din Florești;

Premiul III a revenit dnei Z. Stratan, Director Biblioteca Universității Tehnice a Moldovei.

Au mai fost acordate **trei premii speciale** ale juriului: Bibliotecii publice orășenești Cantemir, Bibliotecii publice raionale Nisporeni și Bibliotecii publice orășenești Râșcani.

În cadrul activităților desfășurate de biblioteci au fost expuse peste 700 de documente din domeniul proprietății intelectuale; au participat 5 659 de beneficiari cărora li s-au împrumutat circa 9 000 de documente din domeniul PI.

În vederea realizării unui contact mai strâns cu bibliotecile publice din republică și, drept urmare, promovarea proprietății intelectuale în teritoriu, AGEPI are încheiate acorduri de colaborare cu mai multe biblioteci publice, prin care se urmărește crearea în cadrul bibliotecilor a unor fonduri de literatură din domeniul proprietății intelectuale, diseminarea acestei informații publicului larg.

Ședința de constituire a Clubului Național Parteneriat „Știință & Business”

„Parteneriatul dintre oamenii de știință și de afaceri poate aduce profituri ambelor părți” – a declarat academicianul Gheorghe Duca, Președintele Academiei de Științe a Moldovei, în cadrul primei ședințe a Clubului Național „Știință și Business” organizate pe 17 martie curent la care au participat aproximativ 50 de invitați. Este o primă reuniune de acest gen organizată în cadrul programului pentru dezvoltarea antreprenoriatului în sectorul tehnico-științific, în cooperare cu AȘM și Agenția de Stat pentru Proprietatea Intelectuală și cu susținerea Fundației SUA de Cercetări Civile și Dezvoltare (CRDF) și Asociației pentru Cercetare și Dezvoltare din RM (MRDA).

„Biotehnologii agricole, fertilizarea solului, securitatea alimentară și managementul deșeurilor din sectorul agro-alimentar” sunt temele abordate în această primă ședință care va fi urmată de altele 4 axate pe energetică, nanotehnologii, ecologie, medicină și farmacie.

Specialiștii AGEPI au contribuit la selectarea brevetelor de invenție și la editarea catalogului inovațiilor top din domeniul agriculturii prin care se propun diverse tehnologii noi de îmbunătățire a productivității, calității produselor și eficienței în domeniu.

În cadrul acestui program va fi creată o pagină web „Știință & Business” pentru a facilita accesul la ideile științifice înaintate de savanți, dar și pentru a colecta și selecta solicitările agenților economici ce caută soluții inovatoare pentru afaceri.

Crearea unui mediu favorabil pentru schimbul de informații între oamenii de afaceri și cei de știință va fi sprijinită printr-o serie de granturi ce ar majora în perspectivă investițiile în știință.

A p a r e
din octombrie 1993

Nr. 3

31 martie 2006

**Agencia de Stat
pentru
Proprietatea Intelectuală**

Str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1



Director General 44-32-53, 40-05-01
Vicedirector general 40-05-02
Centrala 40-06-07
40-06-08

Departamentul invenții, soiuri
de plante și modele de utilitate 40-05-10

Departamentul mărci,
modele și desene industriale 40-05-30

Departamentul juridic 40-05-60

Departamentul informatică și regie 40-05-70

Departamentul promovare și editură 40-05-80

Redacția 40-05-87

40-05-88

40-05-89



44-01-19

URL: www.agepi.md
e-mail: office@agepi.md

Editura AGEPI
Chișinău, Republica Moldova

CUPRINS

	Informație generală	5
I.	Invenții	7
	BZ9A Cereri de brevet de invenție	13
	FF9A Brevete de invenție acordate	21
	FG9A Lista brevetelor de invenție eliberate la 2006.02.28	42
II.	Soiuri de plante	
	BZ9E Cereri de brevet pentru soiuri de plante	
	FF9E Brevete pentru soiuri de plante acordate	
III.	Modele de utilitate	43
	BZ9K Cereri de înregistrare	49
	FF9K Modele de utilitate înregistrate	53
	FG9K Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate eliberate la 2006.02.28	57
IV.	Mărci	58
	Cereri de înregistrare	61
	Lista mărcilor înregistrate	108
	Lista mărcilor reînnoite	111
V.	Denumiri de origine a produselor	
VI.	Design industrial (Desene și modele industriale)	115
	FF4L Desene și modele industriale înregistrate	118
	FG4L Lista certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale eliberate în februarie 2006	133
	NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite	133
	FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională	135
	FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI	137
	NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga	139
VII.	Modificări intervenite în statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protecție ale obiectelor de proprietate industrială	140
	Lista modificărilor	141
	Lista contractelor de cesiune	142
	Lista contractelor de licență	143
	FC2A Lista cererilor de brevet de invenție respinse	144
	NF2A/NF4A Lista brevetelor de invenție revalidate	144
	MM9A Lista brevetelor de invenție a căror valabilitate a încetat (cu dreptul de restabilire) ...	144
	MM9A Lista brevetelor de invenție a căror valabilitate a încetat (fără dreptul de restabilire) .	145
	MK9A Lista brevetelor de invenție a căror durată de valabilitate a expirat	146
	MK9K Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate a căror valabilitate a încetat	146
	Lista cererilor de înregistrare a mărcii radiate	146
	Lista mărcilor valabilitatea înregistrării cărora expiră în trimestrul II 2006	147
	Lista mărcilor anulate	151
VIII.	La Comisia de Apel a AGEPI	161
IX.	Monitor	168
X.	Materiale de informare din domeniul proprietății intelectuale	
	Publicitate	171

CONTENTS

	General information	5
I.	Inventions	7
	BZ9A Patent applications for inventions	13
	FF9A Granted patents for inventions	21
	FG9A List of patents for inventions issued on 2006.02.28	42
II.	Plant varieties	
	BZ9E List of patent applications	
	FF9E Issued plant variety patents	
III.	Utility models	43
	BZ9K Utility models applications	49
	FF9K Registered utility models	53
	FG9K List of certificates for utility models delivered 2006.02.28	57
IV.	Trademarks	58
	Applications for trademarks registration	61
	List of registered trademarks	108
	List of renewal trademarks	111
V.	Appellations of origin	
VI.	Industrial designs	115
	FF4L Registered industrial designs	118
	FG4L List of industrial designs certificates issued in February 2006	133
	NZ4L List of renewal industrial designs	133
	FG4L Numerical index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	135
	FG4L Subject index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	137
	NZ4L List of industrial designs renewal in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	139
VII.	Amendments of the legal status of applications and titles of protection	140
	List of amendments	141
	List of cession contracts	142
	List of license contracts	143
	FC2A List of rejected patent applications	144
	NF2A/NF4A List of revalidated patents for inventions	144
	MM9A List of invalid patents for inventions (with the right of revalidation)	144
	MM9A List of invalid patents for inventions (without the right of revalidation)	145
	MK9A List of patents for inventions the validity of which has expired	146
	MK9K List of certificates on utility models registration the validity of which is suspended ..	146
	List of erased applications on registration of trademarks	146
	List of trademarks validity of which shall expire in the II trimester of 2006	147
	List of cancelled trademarks	151
VIII.	Appeals Board of AGEPI	161
IX.	Monitor	168
X.	Intellectual property information	
	Advertisement	171

СОДЕРЖАНИЕ

	Общая информация	5
I.	Изобретения	7
	BZ9A Заявки на изобретения	13
	FF9A Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов	21
	FG9A Перечень патентов на изобретения, выданных 2006.02.28	42
II.	Сорта растений	
	BZ9E Перечень заявок на патент	
	FF9E Выданные патенты на сорта растений	
III.	Полезные модели	43
	BZ9K Заявки на регистрацию	49
	FF9K Зарегистрированные полезные модели ..	53
	FG9K Перечень свидетельств о регистрации полезных моделей, выданных 2006.02.28	57
IV.	Товарные знаки	58
	Заявки на регистрацию товарных знаков	61
	Перечень зарегистрированных товарных знаков	108
	Перечень продленных товарных знаков	111
V.	Наименования мест происхождения товаров	
VI.	Промышленные рисунки и модели	115
	FF4L Зарегистрированные промышленные рисунки и модели	118
	FG4L Перечень свидетельств о регистрации промышленных рисунков и моделей, выданных в феврале 2006	133
	NZ4L Перечень продленных промышленных рисунков и моделей	133
	FG4L Нумерационный указатель промышленных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	135
	FG4L Систематический указатель промышленных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	137
	NZ4L Перечень промышленных рисунков и моделей, продленных в Республике Молдова согласно Гаагскому соглашению	139
VII.	Изменения в юридическом статусе заявок и охранных документов	140
	Перечень изменений	141
	Перечень договоров об уступке прав	142
	Перечень лицензионных договоров	143
	FC2A Перечень отклоненных заявок на патент на изобретение	144
	NF2A/NF4A Перечень восстановленных патентов на изобретения	144
	MM9A Перечень патентов на изобретения, срок действия которых истек (с правом на восстановление)	144
	MM9A Перечень патентов на изобретения, срок действия которых истек (без права на восстановление)	145
	MK9A Перечень патентов на изобретение, срок действия которых истек	146
	MK9K Перечень свидетельств о регистрации полезных моделей, действие которых приостановлено	146
	Перечень аннулированных заявок на товарный знак	146
	Перечень товарных знаков, срок действия которых истекает во II квартале 2006 г.	147
	Перечень аннулированных товарных знаков ..	151
VIII.	Апелляционная комиссия AGEPI	161
IX.	Monitor	168
X.	Информационные материалы из области интеллектуальной собственности	
	Реклама	171

Informație generală

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială conține informație diversă. Secțiuni speciale sunt destinate invențiilor, soiurilor de plante, modelelor de utilitate, mărcilor, denumirilor de origine a produselor, desenelor și modelelor industriale. Utilizatorii acestei informații vor putea urmări regimul juridic al cererilor de solicitare a protecției, al obiectelor de proprietate industrială brevetate și înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. Buletinul include indexuri lunare și semestriale specializate. În Buletin se publică acte oficiale, regulamente, convenții internaționale, acorduri bilaterale, norme și standarde în domeniu etc.

Buletinul oferă în condiții avantajoase spațiu pentru publicitate tuturor doritorilor în vederea propagării obiectelor de proprietate industrială, altor activități.

Extras din codurile normalizate ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală (OMPI)
referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri
de proprietate industrială (lista este actualizată de OMPI în 2004)

WO	Organizația Mondială de Proprietate Intelectuală (OMPI)	CF	Republica Centrafricană	IT	Italia	PT	Portugalia
IB	Biroul Internațional al Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală	CG	Congo	JM	Jamaica	PW	Palau
EP	Oficiul European de Brevete (OEB)	CH	Elveția	JO	Iordania	PY	Paraguay
EA	Oficiul Eurasiatic de Brevete (OEAB)	CI	Coasta de Fildeș	JP	Japonia	QA	Qatar
OA	Organizația Africană de Proprietate Intelectuală (OAPI)	CK	Insulele Cook	KE	Kenya	RO	România
AP	Organizația Regională Africană de Proprietate Industrială (ARIPO)	CL	Chile	KG	Kârgâzstan	RU	Federația Rusă
EM	Oficiul de Armonizare pe Piața Internă (mărci, desene și modele)	CM	Camerun	KH	Cambodgia	RW	Ruanda
BX	Biroul de Mărci Benelux și Biroul de Desene și Modele Benelux	CN	China	KI	Kiribati	SA	Arabia Saudită
AD	Andorra	CO	Columbia	KM	Comore (Insule)	SB	Insulele Salomon
AE	Emiratele Arabe Unite	CR	Costa Rica	KN	Saint Kitts și Nevis	SC	Seychelles
AF	Afganistan	CU	Cuba	KP	Republica Populară Democrată Coreea	SD	Sudan
AG	Antigua și Barbuda	CV	Insulele Capului Verde	KR	Republica Coreea	SE	Suedia
AI	Anguilla	CY	Cipru	KW	Kuweit	SG	Singapore
AL	Albania	CZ	Republica Cehă	KY	Insulele Caimane	SH	Sfânta Elena
AM	Armenia	DE	Germania	KZ	Kazahstan	SI	Slovenia
AN	Antilele Olandeze	DJ	Djibouti	LA	Laos	SK	Slovacia
AO	Angola	DK	Danemarca	LB	Liban	SL	Sierra Leone
AR	Argentina	DM	Dominique	LC	Saint Lucia	SM	San-Marino
AT	Austria	DO	Republica Dominicană	LI	Liechtenstein	SN	Senegal
AU	Australia	DZ	Algeria	LK	Sri Lanka	SO	Somalia
AW	Aruba	EC	Ecuador	LR	Liberia	SR	Suriname
AZ	Azerbaidjan	EE	Estonia	LS	Lesotho	ST	Sao Tomée și Príncipe
BA	Bosnia-Herțegovina	EG	Egipt	LT	Lituania	SV	Salvador
BB	Barbados	EH	Sahara de Apus	LU	Luxembourg	SY	Siria
BD	Bangladesh	ER	Eritrea	LV	Letonia	SZ	Swaziland
BE	Belgia	ES	Spania	LY	Libia	TC	Insulele Turks și Caicos
BF	Burkina Faso	ET	Etiopia	MA	Maroc	TD	Ciad
BG	Bulgaria	FI	Finlanda	MC	Monaco	TG	Togo
BH	Bahrein	FJ	Fiji	MD	Republica Moldova	TH	Thailanda
BI	Burundi	FK	Insulele Falkland (Malvine)	MG	Madagascar	TJ	Tadjikistan
BJ	Benin	FO	Insulele Faro	MK	Macedonia (fosta Republică Iugoslavă)	TL	East Timor
BM	Bermude	FR	Franța	ML	Mali	TM	Turkmenistan
BN	Brunei Darussalam	GA	Gabon	MM	Myanmar	TN	Tunisia
BO	Bolivia	GB	Regatul Unit	MN	Mongolia	TO	Tonga
BR	Brazilia	GD	Grenada	MO	Macao	TR	Turcia
BS	Bahamas	GE	Georgia	MP	Insulele Mariana de Nord	TT	Trinidad-Tobago
BT	Bhoutan	GH	Ghana	MR	Mauritania	TV	Tuvalu
BV	Insulele Buve	GI	Gibraltar	MS	Montserrat	TW	Taiwan (provincie chineză)
BW	Botswana	GL	Groenlanda	MT	Malta	TZ	Republica Unită a Tanzaniei
BY	Belarus	GM	Gambia	MU	Maurice	UA	Ucraina
BZ	Belize	GN	Guineea	MV	Maldive	UG	Uganda
CA	Canada	GQ	Guineea Ecuatorială	MW	Malawi	US	Statele Unite ale Americii
CD	Republica Democrată Congo	GR	Grecia	MX	Mexic	UY	Uruguay
		GS	Georgia de Sud și Insulele Sandvici de Sud	MY	Malaysia	UZ	Uzbekistan
		GT	Guatemala	MZ	Mozambic	VA	Saint Siège
		GW	Guineea-Bissau	NA	Namibia	VC	Saint Vincent și Grenadines
		GY	Guiana	NE	Niger	VE	Venezuela
		HK	Hong-Kong	NG	Nigeria	VG	Insulele Virgine Britanice
		HN	Honduras	NI	Nicaragua	VN	Vietnam
		HR	Croația	NL	Olanda	VU	Vanuatu
		HT	Haiti	NO	Norvegia	WS	Samoa
		HU	Ungaria	NP	Nepal	YE	Yemen
		ID	Indonezia	NR	Nauru	YU	Serbia și Muntenegru
		IE	Irlanda	NZ	Noua Zeelandă	ZA	Africa de Sud
		IL	Israel	OM	Oman	ZM	Zambia
		IN	India	PA	Panama	ZW	Zimbabwe
		IQ	Irak	PE	Peru		
		IR	Iran (Republica Islamică)	PG	Papua-Noua Guinee		
		IS	Islanda	PH	Filipine		
				PK	Pakistan		
				PL	Polonia		